

Umowa nr /2026

zawarta w dniu _____ 2026 roku w Zawoi, pomiędzy:

Babiogórskim Parkiem Narodowym z siedzibą w Zawoi, 34-222 Zawoja 1403, NIP 552 171 36 27, REGON 122 462192

reprezentowanym przez:

Dyrektora Babiogórskiego Parku Narodowego – dra Tomasza Pasierbka

Za kontrasygnatą

Główniej Księgowej – Barbary Rusin

Przy podpisie pracownika BgPN właściwego rzeczowo, merytorycznie odpowiedzialnego za wykonanie niniejszej umowy - _____,

zwanym dalej „Zamawiającym”,

a _____ z siedzibą przy ul. _____ w _____ zarejestrowaną(-ym) w _____, pod numerem _____ posiadającym REGON: _____, NIP: _____,

reprezentowaną(-ym) przez:

zwaną(-ym) dalej Wykonawcą,

zwanymi dalej Stronami.

w wyniku dokonania wyboru oferty Wykonawcy jako oferty najkorzystniejszej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego pn.: „**Projekt, druk i dostawa kalendarza ściennego na 2027 r.**” zostaje zawarta umowa następującej treści:

§ 1

Przedmiot i zakres umowy

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje do wykonania następujące zadanie:

opracowanie projektu graficznego, druk, konfekcjonowanie i dostawa kalendarza naściennego na 2027 rok w nakładzie 1000 egz.;

2. Szczegółowy opis przedmiotu umowy:

- kalendarz ścienny wiszący,
- format: zbliżony lub równy 480 × 480 mm,
- 7 kart dwustronnych (14 stron), w tym: 12 stron miesięcznych oraz karta tytułowa,
- papier kredowy 300 g,
- druk 4+4,

- lakier UV wybiórczo na wybranych elementach każdej planszy; wzór lakieru może być różny dla każdej strony,
 - zakład okładki dwustronny 4+4,
 - oprawa spiralowana z zawieszką umieszczoną po boku,
 - podkładka kartonowa po ostatniej stronie.
3. Dostawa do siedziby Zamawiającego: Dyrekcja Babiogórskiego Parku Narodowego, 34-222 Zawoja 1403.
 4. Wykonawca, w terminie do 7 dni od otrzymania materiałów od Zamawiającego, przedstawi dwa różne projekty graficzne (konceptje) kalendarza. Zamawiający wybierze jeden z nich do dalszego opracowania.
 5. Zamawiający prześle fotografie, logotypy, teksty oraz pozostałe materiały niezbędne do opracowania projektu.
 6. Materiały obejmują:
 - a) tytuł kalendarza,
 - b) logotypy i dane teleadresowe BgPN,
 - c) fotografie wraz z podpisami,
 - d) tekst dotyczący 50-lecia Rezerwatu Biosfery Babia Góra.
 7. Wykonawca zobowiązuje się opracować projekt graficzny z wykorzystaniem materiałów Zamawiającego oraz wykonać wszystkie czynności niezbędne do realizacji zamówienia, w tym przygotowanie do druku, skład tekstu i korekta, druk, konfekcjonowanie i dostawę.

§ 2

Termin wykonania i odbioru przedmiotu umowy

1. Wykonawca jest zobowiązany do realizacji przedmiotu umowy w terminie:
 - **do 30 września 2026 r.** – Projekt, druk i dostawa kalendarza wiszącego naściennego.
2. Za datę wykonania zamówienia objętego przedmiotem umowy uznaje się datę odbioru przedmiotu umowy potwierdzoną stosownym protokołem odbioru.
3. Odbiór Przedmiotu Umowy dokonywany będzie w siedzibie Zamawiającego.
 - a. Wykonawca zobowiązany jest ustalić z Zamawiającym termin odbioru przedmiotu umowy, co najmniej na **1 dzień roboczy** przed planowaną datą odbioru.
 - b. Jeżeli w trakcie odbioru zostaną stwierdzone wady dające się usunąć, to Zamawiający może odmówić odbioru wyznaczając termin ich usunięcia.

- c. W przypadku stwierdzenia podczas odbioru wystąpienia wad Wykonawca zobowiązuje się do ich niezwłocznego usunięcia.
- d. Ustalenia dokonane w trakcie odbioru Przedmiotu Umowy, jak i terminy wyznaczone przez Zamawiającego na usunięcie stwierdzonych wad, zawarte będą w protokole odbioru.
- e. O fakcie usunięcia wad Wykonawca zawiadamia Zamawiającego, żądając jednocześnie wyznaczenia nowego terminu odbioru Przedmiotu Umowy w zakresie objętym wadami.
- f. Wykonawcy nie przysługuje wynagrodzenie za prace, materiały i urządzenia użyte do usunięcia wad.

§ 3

Obowiązki wykonawcy i sposób realizacji umowy

1. W cenie zamówienia Wykonawca przygotowuje dwie propozycje projektu graficznego oraz uwzględni maksymalnie trzy tury poprawek do projektu wybranego przez Zamawiającego.
2. Wykonawca jest zobowiązany do ścisłej współpracy z Zamawiającym. Całość realizacji umowy musi być bezwzględnie konsultowana z przedstawicielem Zamawiającego. Wykonawca zobowiązuje się do uwzględniania uwag zgłaszanych przez Zamawiającego.
3. Wykonawca przed przystąpieniem do druku zobowiązany jest do przestania Zamawiającemu elektronicznej wersji przygotowanej do druku i uzyskania pisemnej – mailowej akceptacji ostatecznej wersji publikacji.
4. Wykonawca oświadcza i zapewnia, iż posiada wystarczający potencjał kadrowy i organizacyjny oraz odpowiednie kwalifikacje i doświadczenie, niezbędne do należytego wykonania umowy, a także, że dołoży najwyższej staranności przy realizacji Umowy.
5. Wykonawca oświadcza, że ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie skutki swoich działań związanych z realizacją niniejszej umowy, w tym pełną odpowiedzialność wobec Zamawiającego oraz osób trzecich za wszelkie szkody, obejmujące również utracone korzyści, powstałe w wyniku prowadzenia prac przez Wykonawcę lub pod jego kierownictwem, albo na jego zlecenie, niezależnie od tego, czy szkody te powstały w wyniku działań lub zaniechań wynikających z obowiązków określonych niniejszą umową, czy też poza nimi.
6. Wykonawca zobowiązany jest wykonać, zabezpieczyć i dostarczyć do siedziby Zamawiającego całość zamówienia na swój koszt i ryzyko. Koszty, załadunku, transportu i

rozładunku obciążają w całości Wykonawcę. Ryzyko utraty bądź uszkodzenia dzieła przechodzi na Zamawiającego w miejscu spełnienia świadczenia.

§ 4

Obowiązki Zamawiającego

1. Zamawiający przekaze Wykonawcy fotografie oraz logotypy **do 3 dni** od podpisania umowy,
2. Zamawiający po przedstawieniu projektu kalendarza przekaze Wykonawcy uwagi lub akceptację w terminie **do 2 dni** roboczych.
3. Jeżeli Zamawiający w terminie **2 dni** roboczych od daty przekazania mu projektu nie zatwierdzi lub też nie zgłosi do niego uwag i zastrzeżeń, wówczas przedłożoną przez Wykonawcę ostateczną wersję uważać się będzie za zatwierdzoną przez Zamawiającego.
4. W przypadku zgłoszenia przez Zamawiającego uwag lub zastrzeżeń, Wykonawca jest związany treścią tych uwag oraz zastrzeżeń i zobowiązany jest je uwzględnić w jak najkrótszym możliwym terminie.
5. Zamawiający zobowiązuje się do przygotowania na dzień odbioru stosownego dokumentu w postaci protokołu odbioru.

§ 5

Wynagrodzenie i warunki płatności

1. Za należyte wykonanie Przedmiotu Umowy, Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w łącznej wysokości:
..... **zł brutto (słownie:złotych)**
..... zł netto (słownie:złotych)
2. Kwota wynagrodzenia, przysługująca Wykonawcy, w całości wyczerpuje roszczenia Wykonawcy z tytułu wykonania Przedmiotu Umowy, jest stała i nie może ulec zmianie w toku wykonywania umowy.
3. Wynagrodzenie obejmuje przeniesienia praw własności do egzemplarzy przedmiotu umowy, majątkowych praw autorskich, udzielenie wszelkich upoważnień i zezwoleń, czyli obejmuje wszystkie koszty ponoszone przez wykonawcę w celu zrealizowania przedmiotu umowy.
4. Wynagrodzenie za wykonanie całości Przedmiotu Umowy będzie płatne w terminie 30 dni od daty doręczenia do Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT po podpisaniu protokołu odbioru stwierdzającego poprawne wykonanie Przedmiotu Umowy.

5. Zapłata wynagrodzenia nastąpi w formie przelewu na rachunek bankowy Wykonawcy podany na prawidłowo wystawionej fakturze.
6. Błędnie wystawiona faktura VAT zawierająca nieprawidłowe dane dotyczące, np. Zamawiającego, nie będzie przyjęta do realizacji przez Zamawiającego. Faktura taka będzie niezwłocznie odesłana do Wykonawcy w celu jej skorygowania. Jeżeli z powodu błędnie wystawionej faktury VAT termin zapłaty ceny zostanie przekroczony, wówczas nie będzie to traktowane, jako zwłoka Zamawiającego w zapłacie za wykonanie Przedmiotu Umowy.
7. W przypadku zwłoki z zapłatą za wykonanie przedmiotu umowy w stosunku do terminu płatności określonego w ust. 4 niniejszego paragrafu, Wykonawcy należą się odsetki w wysokości ustawowej.
8. Za dzień zapłaty ceny uważa się dzień obciążenia kwotą ceny rachunku bankowego Zamawiającego.

§ 6

Majątkowe prawa autorskie

1. Utwory wykonane w ramach realizacji Przedmiotu Umowy objęte są ochroną przewidzianą w ustawie z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 1994 r. Nr 24 poz. 83 ze zm.).
2. Wykonawca przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do projektów graficznych 2+w zakresie wielokrotnego wykorzystania ich na potrzeby Zamawiającego.
3. Przejście autorskich praw majątkowych, o których mowa w § 6 pkt. 2 wykonanych w ramach niniejszej Umowy z Wykonawcy na rzecz Zamawiającego, następuje z dniem przekazania utworów Zamawiającemu. W tym też terminie przejdzie na Zamawiającego własność wszystkich egzemplarzy utworów.
4. Autorskie prawa majątkowe do utworów wykonanych w ramach niniejszej Umowy przeniesione przez Wykonawcę na Zamawiającego na podstawie niniejszej Umowy, obejmują od dnia przeniesienia bezterminowe, bez ograniczeń terytorialnych prawo Zamawiającego do wykorzystywania utworów wykonanych w ramach realizacji niniejszej Umowy, zgodnie z art. 50 ustawy prawo autorskie, na następujących polach eksploatacji:
 - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworów – wytwarzania określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym m.in. techniką drukarską, reprograficzną, cyfrową, elektroniczną, zapisu komputerowego na wszystkich rodzajach nośników dostosowanych do tej formy zapisu, w dowolnej formie w szczególności w formie

książek, publikacji, broszur i innych druków, wydawnictw także elektronicznych, w tym e-booków, audiobook, aplikacjach mobilnych a także w elektronicznych bazach danych i publikacjach służących promocji Utworu lub Zamawiającego; zarówno samodzielnie, jak i w zestawieniu z innymi utworami lub materiałami niespełniającymi cech utworu, w nieograniczonej liczbie egzemplarzy, wydań i dodruków;

- 2) obrót oryginałem i egzemplarzami, na których utwór / utwory utrwalono, wprowadzenie do obrotu,
 - 3) rozpowszechnianie utworów, w tym m.in. publiczne wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie, prawo publikacji dokumentacji (w całości lub w części) z podaniem nazwiska autora,
 - 4) wprowadzanie utworów do pamięci komputera i własnych baz danych oraz jego utrwalanie, w tym do sieci Internet,
 - 5) udostępniania utworów pod tytułem darmowym lub odpłatnym osobom trzecim, wykorzystywanie w planowanych i w realizowanych przez Zamawiającego wydarzeniach, warsztatach i szkoleniach.
 - 6) wykorzystanie utworów dla potrzeb statutowych Zamawiającego (w tym dla celów marketingowych i promocyjnych),
 - 7) prawo włączania utworów (lub ich fragmentów) do innych utworów i tworzenia opracowań,
 - 8) wprowadzania do obrotu i rozpowszechniania egzemplarzy Utworu we wszelkich kanałach dystrybucji w kraju i za granicą,
 - 9) sporządzania wersji obcojęzycznych;
 - 10) prawo dokonywania zmian w utworach.
5. Wykonawca wyraża zgodę na dokonanie przez Zamawiającego przeróbek, zmian i adaptacji utworów wykonanych w ramach nin. Umowy, a ponadto wyraża zgodę na rozporządzanie i korzystanie z tych zmienionych opracowań w zakresie określonym w ust. 4 nin. paragrafu.
6. Wykonawca oświadcza, że jeżeli wykonanie utworów stanowiącej Przedmiot nin. Umowy powierzy (w całości lub jakiegokolwiek części) jakimkolwiek osobom trzecim (np. podwykonawcom) zobowiązany jest niniejszym do przedstawienia Zamawiającemu dowodu nabycia autorskich praw majątkowych do wykonanych przez te osoby trzecie prac składających się na utwory, co najmniej w takim zakresie, w jakim przeniesienie

przez Wykonawcę, autorskich praw majątkowych w tym praw majątkowych zależnych na Zamawiającego, nastąpi na podstawie nin. Umowy.

7. W razie wniesienia przeciwko Zamawiającemu przez osoby trzecie jakichkolwiek roszczeń pozostających w związku z utworami wykonanymi w ramach realizacji nin. Umowy, Wykonawca zobowiązuje się niniejszym do zaspokojenia tych roszczeń, a także do pokrycia wszelkich kosztów związanych z tymi roszczeniami.
8. Wykonawca udziela niniejszym zgody na wykonywanie przez Zamawiającego lub osoby przez niego wskazane nieodpłatnych praw autorskich zależnych do utworów wykonanych w ramach nin. Umowy, poprzez ich opracowywanie, wprowadzanie zmian.
9. Zamawiającemu przysługuje prawo do pełnej i wyłącznej kontroli nad całym procesem powstawania utworu, w tym nad koncepcją, projektem, zastosowaną technologią, formatem, sposobem i rozmiarami akcji promocyjnej i dystrybucją.

§ 7

Kary umowne

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną za odstąpienie od umowy lub jej rozwiązanie z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w wysokości 10% wynagrodzenia brutto określonego w § 5 pkt 1 umowy.
2. W razie zwłoki w stosunku do terminów określonych w § 2 ust. 1 Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,2 % wynagrodzenia brutto dla całkowitej wartości umowy określonego w § 5 pkt 1 umowy, za każdy dzień zwłoki z tytułu okoliczności, za które odpowiedzialności nie ponosi Zamawiający.
3. Strony zastrzegają sobie prawo do dochodzenia na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego wartość kar umownych.
4. W razie nienależytego wykonywania przez Wykonawcę usług określonych niniejszą umową zapłaci karę umowną – w wysokości 0,2% wynagrodzenia brutto dla całkowitej wartości umowy określonego w § 5 pkt 1 umowy, za każdy przypadek nienależytego wykonania.
5. W razie nienależytego wykonania przez Wykonawcę usług określonych niniejszą umową oprócz w/w kary Wykonawca usunie usterki na własny koszt w terminie 10 dni roboczych od ich pisemnego zgłoszenia przez Zamawiającego. Zgłoszenie usterek może nastąpić w terminie do 3 dni roboczych od chwili odbioru przedmiotu zamówienia.
6. Za opóźnienie wprowadzonych uwag w wysokości 0,2% wynagrodzenia brutto, określonego w paragrafie § 5 pkt 1 umowy dla całej umowy za każdy dzień opóźnienia,

liczony od dnia następnego po upływie terminu wyznaczonego przez Zamawiającego na usunięcie usterki.

7. Zamawiającemu przysługuje prawo potrącania kar umownych z wynagrodzenia należnego Wykonawcy, na co Wykonawca wyraża zgodę.
8. Zamawiający może odstąpić od niniejszej umowy w terminie 7 dni od daty stwierdzenia nienależytego wykonania umowy. Takie odstąpienie od umowy nie będzie skutkowało powstaniem jakichkolwiek roszczeń po stronie Wykonawcy.
9. Łączna wysokość kar umownych nie może przekroczyć 30% wartości zamówienia brutto.

§ 8

Zmiany umowy

1. Zmiany i uzupełnienia treści umowy mogą być dokonane wyłącznie pod rygorem nieważności w formie aneksu podpisanego przez obie strony.
2. Zamawiający dopuszcza zmianę umowy w formie aneksu, jeżeli zajdzie potrzeba w sytuacji zmiany obowiązujących przepisów, jeżeli zgodnie z nimi konieczne będzie dostosowanie treści umowy do aktualnego stanu prawnego.

§ 9

Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Spory powstałe w związku z wykonywaniem niniejszej umowy będą rozstrzygane przez sąd miejscowo właściwy dla siedziby Zamawiającego.
3. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

§ 10

Strony przyjmują do wiadomości, że informacje o niniejszej umowie podlegają udostępnieniu w Centralnym Rejestrze Umów Jednostek Sektora Finansów Publicznych, prowadzonym przez Ministra Finansów, w zakresie i na zasadach określonych w art. 34a ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych oraz przepisach wykonawczych wydanych na jej podstawie

§ 11

Umowę wraz załącznikami sporządzono i podpisano w formie elektronicznej.

WYKONAWCA:

ZAMAWIAJĄCY:

Dyrektor BgPN

Główny Księgowy BgPN